



## Schule Jaun

# Dario Cologna, ein Weltstar, zu Besuch in der Schule Jaun

**Zur Vorgeschichte** (Fabio Buchs, Olivier Remy)

Am 14. Februar war im Rahmen der Wintersporttage für den Kindergarten und die Primarschule Jaun Langlauf angesagt. Wir machten beim "Dario Cologna Funparcours" mit Erica Savary, die mit einem Bus voller Langlaufausrüstungen angereist war, stellte den Parcours auf, den alle Klassen zu absolvieren hatten.

Wir 5./6.-Klässler stellten dabei eine neue Bestzeit auf, weil wir top motiviert waren und von der ganzen Schule lautstark angefeuert wurden. Vielleicht spielte auch noch ein wenig Glück mit.

In den folgenden Wochen hofften wir, nicht geschlagen zu werden. Der 1. Preis winkte: 800 Franken für die Klassenkasse und ein Besuch von Dario Cologna, dem Olympia- und dreimaligen Weltcup-Gesamtsieger und das bei uns in Jaun !! Tatsächlich wurde unsere Bestzeit nicht mehr unterboten.

**Darios Ankunft:** (Florina Krasniqi, Rahel Buchs)

Am 11. Mai waren wir alle ganz nervös, denn Dario Cologna kam endlich zu Besuch.

Am Vormittag bastelten wir noch an Plakaten mit der Aufschrift „Willkom-



*Einrad fahren: eine echte Herausforderung, auch für Dario Cologna !*



*Unter Tausenden schwingen die ..... Jauner 5./6.-Klässler oben aus !*

men Dario!"

Um 12:15 Uhr war es dann wirklich soweit: Dario fuhr in seinem glänzenden Wagen vor; er war alleine von Davos angereist, stieg erwartungsfroh aus seinem Auto und kam auf uns zu.

Mit Glockengeläut und riesigem Jubel empfingen wir ihn herzlich. Nachdem wir ihm zur Begrüssung alle die Hand schütteln durften, waren Melissa und Ramona am Zug. Sie wollten ihm ein Einrad andrehen, um zum Mittagessen nach Im Fang zu fahren, weil wir befürchteten, dass er mit einem normalen Rad für uns etwas zu schnell sei.

Er erklärte, dass er nicht Einrad fahren könne, versuchte es aber mit tatkräftiger Unterstützung von Melissa und Olivier trotzdem und schaffte einige Meter.

Schliesslich griff er doch lieber zum

Velo und wir fuhren gemeinsam die 3 Kilometer dem Jaunbach entlang zum Hotel Hochmatt im Fang.

### **Das coolste Mittagessen unseres Lebens:** (Zoé Meyrat, Maik Wittwer)

Im Restaurant angekommen, wurden wir von der Chefin persönlich nach unseren Wünschen gefragt. Wir Kinder wählten fast alle Eistee, ein paniertes Schnitzel und Pommes Frites. Zuerst gab es Salat oder Suppe. Dario hatte eigentlich Salat bestellt, bekam aber Suppe. Es störte ihn nicht. Rahel und Zoé überreichten ihm ei-



*Dario Cologna wird von Luc und Thomas genau unter die Lupe genommen.*

nen selbst gebastelten Hocker, damit er sich nach der erfolgreichen Saison gemütlich ausruhen kann und wieder topfit in die kommenden Saison starten kann. „Sie geben uns später sicher allen ein Autogramm, da dachten wir, dass wir Ihnen unsere Auto-

gramme direkt auf den Hocker schreiben. Dies für den Fall, dass Sie sich nicht trauen, uns danach zu fragen“, erklärten sie ihm. Dario lachte nur; er fand es sehr lustig.

Nach dem Mittagessen fuhren wir zusammen mit Dario zurück nach Jaun, zum Wasserfall. Das gemeinsame Mittagessen war super.

### **Fotoaufnahmen beim Wasserfall:**

(Katja Rauber, Nick Buchs)

Beim Wasserfall wurden wir bereits vom Fotografen der FN und Nora Weibel, der Swissski-Mitarbeiterin, erwartet. Nach der anstrengenden Bergfahrt erfrischten wir uns mit dem Wasser des Wasserfalls. Danach durften wir uns einzeln mit Dario Cologna ablichten lassen. Diese Bilder hat uns unser Lehrer zu Postern vergrössern lassen. Rahel und Katja gaben gar der Journalistin der Freiburger Nachrichten ein kurzes Interview.

### **Spielturnier:** (Melissa Rauber, Pio Buchs)

Auf dem Sportplatz des Ferienheims Gastlosen trafen wir uns anschliessend mit den Kindergärtnern und den 1.-4.-Klässlern zu einem Spielturnier. Zuerst sangen wir für Dario ein rätoromanisches Lied, da Dario auch Rätoromanisch spricht.

In altersgemischte Gruppen aufgeteilt, durfte jede Mannschaft danach einmal mit und einmal gegen Dario Cologna spielen. Beim Fussball spielen und beim Unihockey hatten alle viel Spass mit Dario. Er ist nicht nur im Langlauf ein Ass, sondern auch im Fussball und Unihockey.

### **Interview:** (Julian Rauber, Remo Buchs)

In der Schule hatten wir vorgängig zahlreiche Fragen erarbeitet, die wir Dario stellen wollten. Da im Vorfeld einige zweifelten, ob denn auch wirklich der echte Dario Cologna nach Jaun kommen würde, hatten Luc und Thomas im Kindergarten Lupen gebastelt, mit denen sie Dario ganz genau untersuchten. Nachdem Luc laut: „Moù, as ìsch dr Jüschtù!“, verkündet hatte, konnten wir mit dem Interview beginnen.

Ramona wollte beispielsweise wissen: „Waren Sie überrascht, dass wir Jauner gewonnen haben?“ Dario lächelte und meinte: „Von euch habe ich nichts anderes erwartet.“ Er wusste auf alle 37 Fragen eine Antwort.

Zum Schluss überreiche ihm Remo noch ein Muttertagsgeschenk und erklärte: „Da Sie nun den ganzen Nachmittag bei uns spielten, haben Sie vielleicht vergessen, dass am Sonntag Muttertag ist. Damit Sie nicht mit leeren Händen nach Hause reisen müssen, haben wir Ihnen eine Wandvase als Geschenk für Ihre Mutter gebastelt.“

Dario musste wieder lachen und freute sich darüber.

### **Autogrammstunde:** (Vanessa Rauber, Ramona Buchs)

Natürlich wollten alle ein Autogramm von Dario Cologna ergattern. Manche fragten gleich nach mehreren Karten. Dario erfüllte geduldig alle Wünsche, unterschrieb Karten, Zeichnungen, Poster, Jacken, Mützen, Taschen und sogar auf einen Motorradhelm kritzelte er seinen Namen.

Wir 5./6.-Klässler hatten in der Schule Zeichnungen über Dario angefertigt, die wir nun von ihm signieren liessen. Es kam niemand zu kurz. Wir überzogen sogar ein wenig.

Der Nachmittag verging wie im Flug.

**Fazit:** Dario Cologna ist zweifelsohne der gegenwärtig beste Langläufer der Welt. Er ist aber auch ein sehr zugänglicher, netter und sympathischer Mensch, einer, der trotz seinen Erfolgen auf dem Boden geblieben ist. Sein Besuch war das Highlight des Jahres, wir alle werden ihn nie vergessen.



*Gespannt lauscht die ganze Schule den Ausführungen des Superstars.*





Tél. 079 347 49 90  
echo.charmey@bluewin.ch

## Echo vom Mittwoch, 13. Juni 2012

.....

Wegen des Fronleichnamfestes müssen  
die Annoncen schon auf spätestens

**Dienstag, 5. Juni 2012 um 19 Uhr**  
aufgegeben werden.

*Vielen Dank für Ihr Verständnis !*



## **INFOS DER GEMEINDE JAUN**

### **Eidgenössische Abstimmung vom 17. Juni 2012**

Die Wahllokale sind wie folgt geöffnet:

#### **Jaun:**

Sonntag, 17. Juni von 10.30 bis 12.00 Uhr im **Eingangsbereich der Gemeindeverwaltung**

#### **Im Fang:**

Sonntag, 17. Juni von 11.00 bis 12.00 Uhr im Sali beim Feuerwehrlokal

#### **Vorzeitige Stimmabgabe:**

Auf dem Korrespondenzweg gemäss den Weisungen auf dem Stimmrechtsausweis (**Unterschrift nicht vergessen**). Die Wahl- oder Abstimmungsunterlagen müssen frühzeitig bei der Poststelle abgegeben werden (B-Post spätestens am Dienstagabend bis 17.30 Uhr / A-Post spätestens am Donnerstagabend bis 17.30 Uhr vor dem Wahl- oder Abstimmungssonntag). Am Wahl- oder Abstimmungssonntag ist die briefliche Stimmabgabe, durch das Einwerfen in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung, nur bis eine Stunde vor Öffnung des Stimmlokals möglich (Art. 18 - Abs. 3 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte) - also **bis um 09.30 Uhr**. Später eingeworfene Wahlunterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.

➔ **Helfen Sie mit, die Auszählung zu erleichtern, indem Sie das kleine Stimmcouvert nicht zukleben. Vielen Dank.**

### **Familienergänzende Tagesbetreuungseinrichtungen**

Gemäss Gesetz vom 09. Juni 2011 über die familienergänzenden Tagesbetreuungseinrichtungen müssen die Gemeinden den Bedarf an familienergänzenden Betreuungsplätzen abklären. Im Verlaufe des Monats März 2012 wurde deshalb den betroffenen Eltern ein entsprechender Fragebogen zugesandt. Von den 40 zugesandten Fragebögen wurden 15 zurückgesandt. Die Auswertung dieser Umfrage zeigt, dass kein Bedarf an familienergänzenden Betreuungsplätzen besteht - ausser für eine Familie.

### **Altpapier- und Kartonsammlung**

Die nächste Sammlung findet statt am Samstag, 02. Juni von 10.00 bis 11.00 Uhr bei der üblichen Sammelstelle in Im Fang. Papier und Karton müssen gebündelt abgegeben werden.

## „Tag der offenen Bank“ vom 24. März 2012 in Jaun



Von links Aldo Greca, Vorsitzender der Bankleitung, Salomé Mooser, Gewinnerin, Bertrand Romagnoli, Leiter Geschäftsstelle Jaun

Am 24. März 2012 durfte die Raiffeisenbank Aergera-Galtera ihre Geschäftsstelle in Jaun der Bevölkerung zur Schau stellen. Am 26. März 2012 wurde der Betrieb im neuen Bankgebäude offiziell aufgenommen.

Über 500 Personen haben die Gelegenheit genutzt, die modernen und zentral gelegenen Banklokalitäten zu besichtigen. Die gleiche Anzahl Personen haben denn auch am Wettbewerb teilgenommen. Die Raiffeisenbank Aergera-Galtera freut sich in der Person von Frau Salomé Mooser aus Jaun, die Gewinnerin vom Hauptpreis präsentieren zu können. Wir gratulieren der glücklichen Gewinnerin ganz herzlich.

Ferner bedanken wir uns bei allen Besuchern und Teilnehmenden an unserem Wettbewerb und freuen uns, Sie inskünftig persönlich in Jaun begrüßen und beraten zu dürfen.

Ihre Raiffeisenbank Aergera-Galtera  
Geschäftsstelle Jaun

# RAIFFEISEN



# Wir sind umgezogen !

---

Die medizinische Praxis von Dr. E. Genoud wurde ins neue Wohnhaus

## **Les Myosotis Riau-de-la Maula 15 in Charmey verlegt.**

Die Telefonnummer der neuen Praxis ist dieselbe wie vorher  
**(026 927 19 71)**

Wir freuen uns in der neuen Praxis arbeiten zu dürfen und informieren Sie gleichzeitig, dass Sie auf der selben Etage die Dienste zweier diplomierten Physiotherapeuten empfangen dürfen : Hr. Fabrice Perret und Hr. Denis Berlemont

*Das gesamte Team der Praxis Dr. Genoud*

---

## **Eröffnung einer Physiotherapie Praxis**

Seit dem 1. Juni 2012

**Résidence les Myosotis  
Riau-de-la Maula 15  
1637 Charmey**

Nach Vereinbarung : **026 927 10 00** oder **078 765 61 30**



# CANTOrama

ANCIENNE EGLISE . JAUN . ALTE KIRCHE

## Das Ensemble "QuatterQuatter"

singt Volkslieder aus den vier Landesteilen der Schweiz **Sonntag, 3. Juni 2012 um 17 Uhr**



**Reservierungen**  
**Tel. 026 929 81 81**  
**oder**  
**[www.cantorama.ch](http://www.cantorama.ch)**

Von links nach rechts

Richard Just, Vibraphon  
Josias Just, Klarinette  
Martina Hug, Mezzosopran (und Lebenspartnerin va Pòules Adoufs Julius Martin!)  
Markus Bernhard, Kontrabass

## Programm

**Du frogsch mi, wär i bi**  
**Zoogä-n am Boogä**  
**Le vieux chalet**  
**Noi siamo tree sorelle**  
**Mamma mia, dammi cento lire**

aus Luzern von *Hansruedi Willisegger* (\*1935)  
aus Uri von *Albert Lutz* (1900-1925)  
aus Fribourg von *Joseph Bovet* (1879-1951)  
aus dem Tessin  
aus dem Tessin/Norditalien

**Chara Randulina**  
**Gang, rüef de Bruune**  
**Le ranz des vaches**  
**Mis Büeli gait über Sapünerstag i**

von *Curò Mani* (\*1949)  
aus der Ostschweiz  
aus der Gruyère. *Text und Melodie von J. Bovet*  
aus Langwies/Graubünden

**Luegid vu Berg u Tal**  
**Spazzacamin**  
**Anneli, wo bisch geschter gsi?**  
**Stets i Truure**  
**Gilberte de Courgenay**  
**Tire boulan**

aus Bern von *Jos. Anton Henne* (1798-1870)  
aus Südbünden  
aus der Ostschweiz  
aus dem Glarnerland  
von *Hanns in der Gand* (1882-1947)  
aus der Westschweiz

Alle Lieder wurden speziell von Pius Häfliger für diese Formation arrangiert.

**Unterstützt von : Ribi SA, Hydraulik-Ingenieure, Freiburg + Freunde Cantorama**



# Eine Echoseite von anno dazumal !

Abonnement:- Jaun, den 11. Juni 1971 26. Jahrgang  
Jaun: Fr 7.- ECHO VOM JAUNTAL No 23  
Ausw. Fr 10.-  
P.C. 17-3437 Eingabetermin jeweils Mittwoch um 1700 Uhr  
Tel. 7 82 43 Erscheint jeden Donnerstag Red. R. Buchs

Wahlergebnis vom letzten Sonntag Planaufgabe  
Anzahl Stimmbürger 453 Die Pläne für die Installation einer  
Eingelegte Stimmkarten 204 Ölheizung im Hause des Herrn Buchs  
Stimmbeteiligung 45 % Rudolf, Im Fang, sind zur Einsichtnahme  
Resultate der einzelnen Abstimmungen: im Gemeindebüro aufgelegt. Allfällige  
Bauprojekt Grangeneuve ja 137 nein 64 Oppositionen sind bis Dienstag, den  
Umweltschutz ja 171 nein 27 22. Juni 71 schriftlich dem Gemeinderat  
Finanzordnung ja 163 nein 36 einzureichen.

Planaufgabe Arbeitsausschreibung  
Die Pläne für den Umbau der Wohnung Der Gemeinderat schreibt hiermit auf dem  
und Installation einer Ölheizung für Submissionswege das Erstellen von ca.  
Herrn Mooser Bruno, Dorf und die Pläne 60 m2 Neudach auf der Sennhütte Obere  
für den Bau einer Doppelgarage für Hinterfluh, ohne Liefern der Schindeln,  
Herrn Rauber Josef, Darra, sind zur Ein- zum freien Bewerbe aus. Die Eingaben sind  
nahme im Gemeindebüro aufgelegt. schriftlich an den Gemeinderat zu rich-  
Allfällige Einsprachen müssen schrift- ten bis Dienstag, den 22. Juni 71.  
lich und begründet dem Gemeinderat  
eingereicht werden bis Dienstag, den  
22. Juni 1971. Das Büro des Gemeindegassiers ist vom  
13. bis und mit 24. Juni geschlossen.

## Achtung: Steueranzahlungen 1971 !

Die meisten Steuerzahler werden bereits gemerkt haben, dass das kant. Steueramt die Anzahlungen 1971 um 15% erhöht hat. Es hat dies getan, weil laut Steuererklärungsbögen die Einkünfte aus Lohn, Zinsen, Renten und Pensionen gegenüber vor 2 Jahren merklich gestiegen sind. Darum werden auch die Steuern höher zu stehen kommen. Da die Steuern in 3 Anzahlungen geleistet werden und die letzte Zahlung nicht zu hoch zu stehen kommen sollte, werden bereits die 2 ersten Anzahlungen um 15% erhöht.

Für den Einzug der Gemeindesteuer müssen die gleichen Folgerungen gezogen und angewendet werden.

Im Auftrage des Gemeinderates:

R. Buchs, Steuereinnahmer.

## Generalversammlung des Heimatschutz- und Verkehrsvereins Jaun - Im Fang

Unsere Jahresversammlung findet am kommenden Samstag, den 12. Juni 1971 um 2030 Uhr im Hotel Wasserfall in Jaun statt.

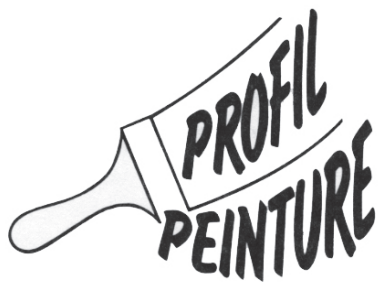
Traktanda: 1. Protokoll  
2. Kassabericht  
3. Jahresbericht des Präsidenten  
4. Arbeitsprogramm  
5. Ersatzwahl in den Vorstand  
6. Verschiedenes

Wir heissen alle Mitglieder, Geschäftsleute, Vermieter, alle Frauen und Männer herzlich willkommen.

Der Vorstand

## Einzelwettschiessen.

Nächsten Sonntag, den 13. Juni von 1230 - 1430 Uhr. Karabinerschützen schiessen auf 10 er-Scheibe. Den Sturmgewehrschützen ist es freigestellt, auf 10 er oder 5 er-Scheibe zu schiessen. Das Komitee.



**Tapisserie - Peinture  
Papiers-peints - Façades  
Rénovation  
d'appartements**

**A VOTRE SERVICE**

**Pedro Gomez**

**1637 Charmey**

**026 / 927 18 20**

**079 / 630 91 88**

## **ZU VERMIETEN IN JAUN**

### **5 ZIMMER - WOHNUNG**

**FREI AB 1. AUGUST**

**Aldo Rauber  
Hauptstrasse 381  
1656 Jaun**

**026 929 83 66**

**P.P.**

1637 Charmey

**Impri<sup>me</sup>** SA

Tel. 026 927 22 87

echo.charmey@bluewin.ch

*Echo Val de Charmey  
Annonces jusqu'au  
vendredi à 12h00*

*Flyers, Visitenkarten, Broschüren, usw...*

*Echo vom Jauntal  
Redaktionsschluss  
Donnerstag, 19 Uhr*

## **ZU VERMIETEN IN JAUN**

**IN NEUBAU UNTER-HOLENWEG 3**

### **5.5-ZIMMER DUPLEX WOHNUNG**

**(140m<sup>2</sup> Wohnraum) mit Mezzanine,  
Garage, Keller, Waschküche  
und kleiner Estrich.**

**Grosser Balkon (24m<sup>2</sup>) und  
Gartensitzplatz (32m<sup>2</sup>)**

**Einzugsbereit am 1. März 2013**

**Interessiert?  
Benoît Buchs 079 629 66 28**

**ECHO** vom Jauntal

**Nächste Ausgabe :**

**Mittwoch, 13. Juni 2012**

**Redaktionsschluss :**

**Dienstag, 5. Mai 2012, 19h00**